



**NATURE &  
DECOUVERTES**

## **VEILLEUSE MARTIN LE LAPIN**

**MARTIN THE RABBIT NIGHT LIGHT**

**MARTIN DER HASE NACHTLICHT**

**MARTIN EL CONEJO LUZ DE NOCHE**

**LUZ DE PRESENÇA MARTIN, O COELHO**

**Réf. 31157410**



Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.

Please carefully read this manual and keep it in a safe place.

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahre Sie sie gut auf.

Lea detenidamente este manual y guárdelo en un lugar seguro.

Leia atentamente este manual e guarde-o num local seguro.

# **INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT**

## **DÉTAILS DU PRODUIT**

- Puissance maximale : 0,35 W
- Alimentation : 3 x piles AAA (1,5 V)

## **INSTRUCTIONS**

1. Insérer 3 piles AAA dans le compartiment des piles pour la première utilisation.
2. Utiliser le bouton power pour allumer la veilleuse en mode lumière blanche chaleureuse.
3. Toucher la surface en silicone pour basculer entre les modes et les couleurs.

## **MODE D'EMPLOI**

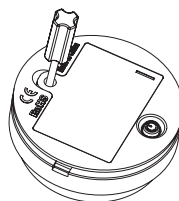
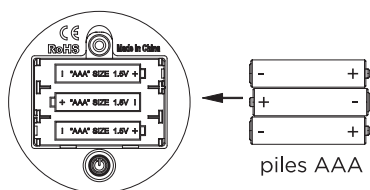
1. À l'allumage, une chaleureuse lumière blanche est émise.
2. Secouer le produit pour augmenter la luminosité.
3. Secouer une deuxième fois pour passer en mode respiration (à intensité variable) et couleurs changeantes.
4. Secouer une troisième fois pour passer en mode disco avec couleurs changeantes.
5. Secouer une nouvelle fois pour que la veilleuse interrompe le cycle et émette une couleur en particulier.
6. Secouer une nouvelle fois pour recommencer le cycle.

## **CARACTÉRISTIQUES**

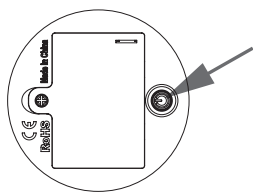
1. Choisissez entre 3 modes et 8 couleurs vives différents.
2. Fabriquée à partir d'un silicone de haute qualité, non toxique, doux, et lavable + ABS. Cette veilleuse est idéale pour la puériculture. Aucune arête vive.
3. Le produit a été conçu pour ne consommer que très peu d'énergie et ne pas chauffer.
4. Nettoyer avec un chiffon doux humide.

## CHANGEMENT DES PILES

1. Insérer 3 piles AAA dans le compartiment des piles.
2. Refermer le compartiment des piles et serrer les vis.



3. Appuyer sur le bouton On/Off.



## CONTENU DU COFFRET

1. Veilleuse en silicone
2. Manuel d'utilisateur
3. Tournevis

## AVERTISSEMENT

1. Ne pas démonter la partie intérieure, afin d'éviter tout dommage.
2. Retirer les piles si la veilleuse ne sera pas utilisée sur une période prolongée.
3. Remplacer les piles dès que les lumières commencent à faiblir.
4. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées
5. Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte
6. Les piles rechargeables doivent être enlevées du produit avant d'être rechargées
7. Il est déconseillé de mélanger différents types de piles ou des piles neuves et usagées
8. Les piles doivent être insérées en respectant leur polarité
9. Les piles usagées doivent être retirées du produit
10. Éviter de court-circuiter les bornes d'alimentation

# PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

## PRODUCT DETAILS

- Maximum Power: 0.35W
- Power supply: 3\*AAA(1.5V) batteries

## FEATURES

1. Put 3 pcs AAA batteries in the battery compartment first use.
2. Press the main power button to turn on lamp to warm white light mode.
3. Tap the silicone surface to switch between colors and modes.

## MANUAL

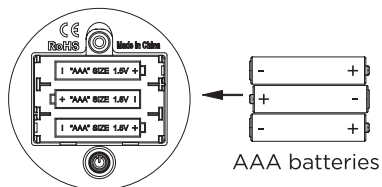
1. Push the power button to start the lamp in warm white mode.
2. First tap will switch lamp to bright white light.
3. Second tap will start slow-changing colors.
4. Third tap will speed up the color changes.
5. Fourth tap will pause the lamp on a color.
6. Continue tapping the lamp to restart the cycle.

## CARACTÉRISTIQUES

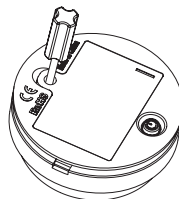
1. Choose between 3 different modes and 8 vibrant colors.
2. Eco friendly and high quality non-toxic soft washable silicone + ABS material safe for babies and toddlers. No sharp parts and can be put into bed.
3. The product is designed with low power consumption, and the product doesn't get hot.
4. Clean with a soft damp cloth.

## BATTERY CHANGE

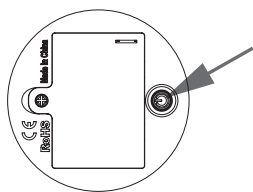
1. Put 3 pcs AAA batteries in the battery compartment.



2. Close the battery compartment cover and lock the screws.



3. Press the power button



## CONTENT OF THE BOX

1. Silicone night light
2. User manual
3. Screwdriver

## CAUTION

1. Do not dismantle the internal light fitting.
2. If not using the lamp for a long period store it somewhere dry.
3. Replace the batteries as soon as the lights start to weaken.
4. Non-rechargeable batteries are not to be recharged
5. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision
6. Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged
7. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed
8. Batteries are to be inserted with the correct polarity
9. Exhausted batteries are to be removed from the product
10. Supply terminals are not to be short-circuited

# **LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE GUT AUF**

## **ANGABEN ZUM PRODUKT**

- Maximale Leistung: 0,35 W
- Stromversorgung: 3 Stück AAA-Batterien (1,5 V)

## **VORGEHENSWEISE**

1. Vor dem ersten Gebrauch drei AAA-Batterien in das Batteriefach einlegen.
2. Über die Einschalttaste die Leuchte einschalten. Es erscheint warmtoniges Weißlicht.
3. Auf die Silikonoberfläche tippen, um zwischen Farben und Betriebsarten zu wechseln.

## **GEBRAUCHSANWEISUNG**

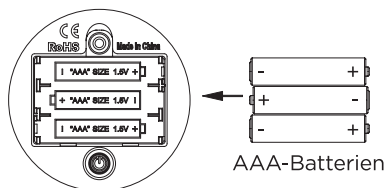
1. Beim Einschalten erscheint ein warmtoniges weißes Licht.
2. Auf die Silikonoberfläche tippen, um zu hellerem Weißlicht zu wechseln.
3. Beim nächsten Antippen geht das Gerät in den pulsierenden Modus über, bei dem die Farben wechseln.
4. Beim dritten Antippen aktiviert sich der Disco-Modus mit wechselnden Farben.
5. Für eine feste Farbe ein weiteres Mal antippen.
6. Erneutes Antippen bewirkt, dass der Zyklus erneut startet.

## **FUNKTIONSMERKMALE**

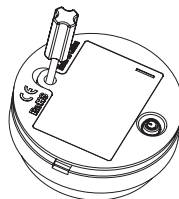
1. Auswahl zwischen 3 Betriebsarten und 8 leuchtenden Farben.
2. Hergestellt aus hochwertigem, ungiftigem, weichem waschbarem Silikon + ABS-Material. Für Babys und Kleinkinder geeignet. Keine scharfen Kanten.
3. Das Produkt ist für Niederspannung ausgelegt und wird im Betrieb nicht heiß.
4. Mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen.

## BATTERIEWECHSEL

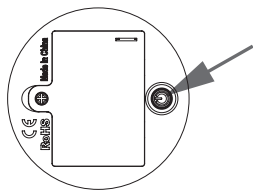
1. 3 AAA-Batterien in das Batteriefach einlegen.



2. Die Abdeckung des Batteriefachs einsetzen und die Schrauben festziehen.



3. Die Einschalttaste drücken.



## INHALT DER BOX

1. Silikon-Nachtlicht
2. Bedienungsanleitung
3. Schraubendreher

## VORSICHT

1. Das Innere des Geräts nicht selbst zerlegen, die Teile könnten anderenfalls Schaden nehmen.
2. Wird die Leuchte über einen längeren Zeitraum nicht genutzt, die Batterien entnehmen.
3. Die Batterien wechseln, sobald die Helligkeit der Leuchte nachlässt.
4. Nicht wiederaufladbare Batterien nicht erneut aufladen
5. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufladen
6. Wiederaufladbare Batterien sind vor dem Aufladen aus dem Gerät zu entnehmen
7. Nur Batterien vom selben Typ sowie nur neue bzw. nur gebrauchte Batterien verwenden – nicht mischen
8. Beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polung achten
9. Schwache/leere Batterien aus dem Gerät entfernen
10. Die Batterieklemmen nicht kurzschließen

**ES**

# **INSTRUCCIONES IMPORTANTES. MANTENGA PARA USO FUTURO: LEA CUIDADOSAMENTE**

## **DETALLES DEL PRODUCTO**

- Potencia máxima: 0,35W
- Suministro eléctrico: 3\* pilas AAA(1,5V)

## **INSTRUCCIONES**

1. Coloque 3 pilas AAA en el compartimento para pilas para el primer uso.
2. Utilice el botón de encendido para encender la lámpara en el modo de blanco cálido.
3. Toque la superficie de silicona para cambiar entre colores y modos.

## **MODO DE EMPLEO**

1. Cuando enciende la electricidad, se emite una luz blanca cálida.
2. Toque la silicona para cambiar a luz blanca brillante.
3. Un segundo toque cambiará al modo de respiración con colores cambiantes.
4. Un tercer toque cambiará al modo disco con colores cambiantes.
5. Para detener en un color, toque de nuevo.
6. Toque otra vez para volver a iniciar el ciclo de luz.

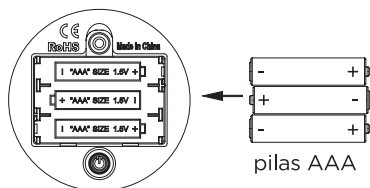
## **CARACTERÍSTICAS**

1. Escoja entre 3 modos y 8 colores vibrantes.
2. Hecho de silicona de alta calidad, no tóxica, suave, lavable + material ABS. Seguro para bebés y niños de corta edad. Sin extremos afilados.
3. El producto está diseñado con bajo consumo energético, y no se calienta.
4. Limpiar con un paño suave y húmedo.

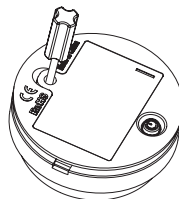


## CAMBIO DE BATERIA

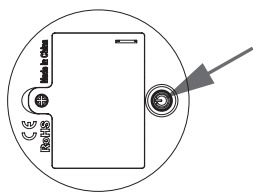
1. Coloque 3 pilas AAA en el compartimento para pilas.



2. Cierre la tapa del compartimento y asegure los tornillos.



3. Pulse el botón de encendido.



## CONTENIDO DE LA CAJA

1. Luz nocturna de silicona
2. Manual del usuario
3. Destornillador

## ADVERTENCIA

1. No desmonte el dispositivo interno, para no dañar las piezas.
2. Si no va a utilizar la lámpara durante un largo período de tiempo, quite las pilas.
3. Cambie las pilas tan pronto como las luces sean tenues.
4. Las pilas no recargables no se pueden recargar
5. Las pilas recargables deben cargarse siempre bajo la vigilancia de un adulto
6. Las pilas recargables deben ser retiradas del producto antes de ser recargadas
7. No se deben mezclar diferentes tipos de baterías o baterías nuevas y usadas
8. Se deben insertar las pilas con la polaridad correcta
9. Las baterías agotadas deben retirarse del producto
10. No cortocircuitar los bornes

# **INSTRUÇÕES IMPORTANTES. MANTENHA O USO FUTURO: LEIA CUIDADOSAMENTE**

## **DETALHES DO PRODUTO**

- Potência máxima: 0,35 W
- Fonte de alimentação: 3 pilhas AAA (1,5V)

## **INSTRUÇÕES**

1. Coloque 3 pilhas AAA no compartimento de pilhas quando utilizar pela primeira vez.
2. Utilize o botão Ligar/Desligar para acender a lâmpada no modo branco quente.
3. Toque na superfície de silicone para alternar entre as cores e os modos.

## **INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

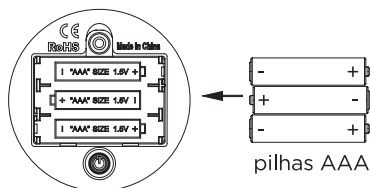
1. Quando liga o candeeiro, é emitida uma luz quente branca.
2. Toque no silicone para alternar para uma luz branca brilhante.
3. Um segundo toque irá alternar para o modo respiração alterando as cores.
4. Um terceiro toque irá alternar para o modo disco alterando as cores.
5. Para parar numa cor, volte a tocar.
6. Toque novamente para reiniciar o ciclo da luz.

## **CARACTERÍSTICAS**

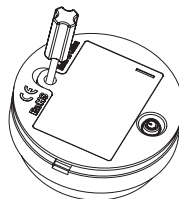
1. Escolha entre 3 modos e 8 cores vibrantes.
2. Feito de silicone de elevada qualidade, não tóxico, macio, silicone lavável + material ABS. Seguro para bebês e crianças pequenas. Sem arestas.
3. O produto foi concebido para um baixo consumo energético e não aquece.
4. Limpe com um pano macio e úmido.

## MUDANÇA DE BATERIA

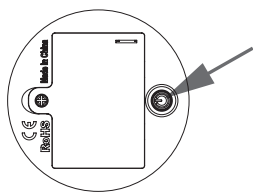
1. Coloque 3 pilhas AAA no compartimento de pilhas



2. Feche a tampa do compartimento de pilhas e aperte os parafusos



3. Prima o botão Ligar/Desligar



## CONTEÚDO DA CAIXA

1. Candeeiro de silicone
2. Manual de utilizador
3. Chave de fendas

## ADVERTÊNCIA

1. Não desmonte o dispositivo interno para não danificar as peças.
2. Quando não utilizar a lâmpada durante longos períodos de tempo, retire as pilhas.
3. Substitua as pilhas assim que a luz começar a ficar fraca.
4. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas
5. As pilhas recarregáveis só devem ser carregadas sob a supervisão de um adulto
6. As pilhas recarregáveis devem ser removidas do produto antes de serem carregadas
7. As pilhas de diferentes tipos ou pilhas novas e usadas não devem ser misturadas
8. As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta
9. As pilhas gastas devem ser removidas do produto
10. Os terminais de alimentação não devem ser colocados em curto-circuito

**Nature & Découvertes**  
11 rue des Etangs Gobert  
78000 Versailles (France)  
[www.natureetdecouvertes.com](http://www.natureetdecouvertes.com)  
N°service client : +33(0)1 8377 0000



Conforme aux normes européennes.  
Compliant with European standards.  
Entspricht europäischen Normen.  
Conforme con las normas europeas.  
Em conformidade com as normas europeias.



Ce produit doit être collecté par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique.  
This product must be collected by a specialist service and must not be disposed of with household waste.  
Dieses Produkt ist als Abfall einer gesonderten Verwertung zuzuführen und darf nicht über den regulären Hausmüll entsorgt werden.  
Este producto debe ser recolectado por un sector específico y no debe ser lanzado en un contenedor convencional.  
Este produto deve ser coletado por um setor específico e não deve ser jogado em um recipiente convencional.